

DISCIPLINA: LETTERE

INDIRIZZO: LICEO SCIENTIFICO E LICEO DELLE SCIENZE UMANE

1. PREREQUISITI, FINALITÀ, COMPETENZE E ABILITÀ

Prerequisiti

È necessario che l'alunno/a abbia conseguito gli obiettivi della classe precedente

Finalità della materia

Italiano

Biennio

1. Acquisire una conoscenza completa dei meccanismi di funzionamento della lingua italiana e dei processi comunicativi in generale
2. Acquisire la capacità di usare correttamente la lingua nella produzione e nella ricezione, orali e scritte
3. Arricchire il lessico e acquisire una terminologia specifica
4. Acquisire l'abitudine a stabilire relazioni tra testo e contesto e a formulare giudizi quanto più possibile motivati

Triennio

1. Comprendere il legame tra passato e presente nelle sue forme non solo letterarie ma anche sociali, politiche e storiche
2. Avere padronanza della lingua italiana nella ricezione e produzione orale e scritta nelle varie tipologie testuali
3. Avere consapevolezza della specificità del fenomeno letterario in rapporto al contesto storico-culturale di riferimento
4. Acquisire capacità critiche e interpretative dei testi letterari e non
5. Consolidare le operazioni di analisi del testo per far scoprire il patrimonio di esperienza che ci viene trasmesso

Latino

Biennio

- 1 Promuovere e sviluppare la consapevolezza del valore culturale della lingua e della civiltà latine nel passato e nel presente



2 Promuovere e sviluppare l'accesso diretto e concreto, attraverso i testi in lingua e traduzione, a un patrimonio di civiltà e di pensiero che costituiscono i fondamenti della cultura e delle società occidentali

3 Promuovere e sviluppare la consapevolezza del rapporto tra lingua italiana, lingue straniere e latino per quanto riguarda il lessico, la sintassi e la morfologia

4 Promuovere e sviluppare il possesso di strumenti e di concetti utili a migliorare la conoscenza, nonché l'uso della lingua italiana

Triennio

1. Promuovere e sviluppare la conoscenza della tradizione letteraria latina nel suo sviluppo sincronico e diacronico

2. Promuovere e sviluppare la riflessione su testi che impegnino lo studente sia sul piano dell'analisi linguistica sia su quello della riflessione tematica così che vengano attivate oltre alle indispensabili abilità traduttive, anche le capacità logiche, di rielaborazione e interpretazione

3. Promuovere e sviluppare la consapevolezza della comune radice latina della civiltà europea e quindi un più facile approccio a orientamenti culturali di fondamentale importanza nella civiltà letteraria successiva

4. Promuovere e sviluppare l'ampliamento del patrimonio lessicale in possesso dello studente tramite la riflessione sull'etimologia delle parole italiane derivate dal latino

Storia

Biennio

1. Comprendere il cambiamento e la diversità dei tempi storici in una dimensione diacronica attraverso il confronto tra epoche storiche e in una dimensione sincronica attraverso il confronto tra aree geografiche e culturali.

Competenze e abilità

Italiano biennio Liceo Scientifico e Liceo delle Scienze Umane

COMPETENZE	ABILITA'
Classe PRIMA	
<u>Educazione letteraria:</u> corretta comprensione ed analisi di un testo narrativo	<u>L'alunno/a sa:</u> - leggere correttamente il testo - comprenderne il messaggio

	<ul style="list-style-type: none"> - analizzarne gli aspetti narratologici - riassumere gli snodi essenziali della vicenda - sintetizzare testi narrativi in base a finalità del riassunto e a lunghezza assegnata
<p><u>Educazione linguistica:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - riflessione sulle strutture morfosintattiche della lingua - corretta sintesi, riassunto, resoconto di esperienze personali; - produzione scritta e orale di un testo narrativo/descrittivo e/o espositivo in forma globalmente corretta 	<ul style="list-style-type: none"> - individuare e utilizzare correttamente gli elementi della morfosintassi - produrre un testo coerente, coeso, basato su una quantità sufficiente di dati, pertinente e formalmente corretto
Classe SECONDA	
<p><u>Educazione letteraria:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - lettura ed analisi di un testo poetico e drammatico 	<p><u>L'alunno/a sa:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - riconoscere gli aspetti metrici - fare la parafrasi - analizzare il piano del significante e significato - sintetizzare il messaggio dell'autore - riconoscere gli aspetti formali del testo - ricostruire personaggi ed azioni - sintetizzare le vicende e le tematiche
<p><u>Educazione linguistica:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - riconoscimento e analisi delle principali strutture del periodo - produzione globalmente corretta di un testo espositivo ed argomentativo - articolo di giornale e/o saggio argomentativo 	<ul style="list-style-type: none"> - individuare ed usare correttamente coordinate e subordinate del periodo - usare correttamente i connettivi sintattici - esporre con coerenza e organicità una tesi sostenendola con esempi concreti; - si avvia ad un uso del lessico specifico

Latino biennio Liceo Scientifico e Liceo delle Scienze Umane

COMPETENZE	ABILITA'
Classe PRIMA	
<ul style="list-style-type: none"> - Individuazione ed uso corretto delle strutture di base della lingua - Uso corretto del dizionario 	<p><u>L'alunno/a sa:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - riconoscere in un testo latino le categorie morfologiche memorizzate

<ul style="list-style-type: none"> - Traduzione globalmente corretta di un testo latino di semplice struttura - Saper leggere in modo scorrevole 	<ul style="list-style-type: none"> - riconoscere e comprendere in un testo elementari funzioni sintattiche - orientarsi sul testo compiendo scelte lessicali appropriate - orientarsi in un testo latino di semplice struttura narrativa, comprendendone gli aspetti morfosintattici e traducendoli in italiano globalmente corretto
<p>Classe SECONDA</p>	
<ul style="list-style-type: none"> - potenziamento degli obiettivi della prima, con ampliamento delle strutture morfosintattiche e incremento della scorrevolezza nella lettura. 	<p><u>L'alunno/a sa:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - riconoscere in un testo latino le categorie morfologiche memorizzate - riconoscere e comprendere in un testo elementari funzioni sintattiche - orientarsi sul testo compiendo scelte lessicali appropriate - orientarsi in un testo latino di semplice struttura narrativa, comprendendone gli aspetti morfosintattici e traducendoli in italiano globalmente corretto

Storia biennio Liceo Scientifico e Liceo delle Scienze Umane

COMPETENZE	ABILITA'
<p>Classe PRIMA</p>	
<ul style="list-style-type: none"> - Corretta comprensione dello sviluppo della storia umana nel tempo - Avviamento alla capacità di aggiornare gli eventi storici - Avvio all'uso di un linguaggio specifico - Consapevolezza di diritti e doveri di cittadino/a - Coerenza del discorso e padronanza terminologica 	<p><u>L'alunno/a sa:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - collocare gli eventi nel tempo e nello spazio in modo corretto - conoscere gli elementi cartografici - cogliere il nesso causa-effetto negli eventi storici - confrontare il passato e il presente cogliendo differenze e affinità - usare definizioni, termini settoriali, anche appartenenti alla lingua latina (per la storia romana) - commentare i principali articoli della Costituzione italiana anche alla luce di problematiche attuali - ragionare sui rapporti tra città e

	<p>campagna, ambiente naturale e sua trasformazione per azione dell'uomo</p> <ul style="list-style-type: none"> - esporre le principali problematiche delle popolazioni dei vari continenti - utilizzare termini settoriali di politica, economia, scienze naturali ecc. - conoscere alcuni stati europei, i continenti e le loro problematiche
--	--

COMPETENZE	ABILITA'
Classe SECONDA	
<ul style="list-style-type: none"> - Corretta comprensione dello sviluppo della storia umana nel tempo - Avviamento alla capacità di aggiornare gli eventi storici - Avvio all'uso di un linguaggio specifico - Consapevolezza di diritti e doveri di cittadino 	<p>L'alunno/a sa:</p> <ul style="list-style-type: none"> - collocare gli eventi nel tempo e nello spazio in modo corretto - cogliere il nesso causa-effetto negli eventi storici - confrontare il passato e il presente cogliendo differenze e affinità - usare definizioni, termini settoriali, anche appartenenti alla lingua latina (per la storia romana) - commentare i principali articoli della Costituzione italiana anche alla luce di problematiche attuali

ITALIANO Triennio Liceo Scientifico e Liceo delle Scienze Umane

COMPETENZE	ABILITA'
Classe TERZA	
<p>L'alunno/a deve essere in grado di:</p> <ul style="list-style-type: none"> • analizzare i testi • condurre analisi e effettuare riflessioni sui contenuti letterari, anche in prospettiva storica • esporre in maniera appropriata i contenuti oggetto di studio 	<p>L'alunno/a deve acquisire/sviluppare le seguenti abilità:</p> <ul style="list-style-type: none"> • riconoscere le parole-chiave; parafrasare il testo; individuare le principali figure metrico-retoriche e categorie narratologiche • datare e storicizzare il testo; contestualizzarlo nella corrente letteraria e/o nel genere letterario di appartenenza; riconoscere – almeno in

	<p>termini generali – gli elementi tipici dei vari generi letterari</p> <ul style="list-style-type: none">• esporre in forma globalmente chiara e corretta e con lessico adeguato i contenuti; riconoscere le finalità comunicative del testo; produrre analisi, sintesi e commenti globalmente corretti
Classe QUARTA	
<p>L'alunno/a deve essere in grado di:</p> <ul style="list-style-type: none">• analizzare i testi• condurre analisi e effettuare riflessioni sui contenuti letterari, anche in prospettiva storica• esporre in maniera appropriata i contenuti oggetto di studi• rielaborare i dati	<p>L'alunno/a deve sviluppare le seguenti abilità:</p> <ul style="list-style-type: none">• riconoscere le parole-chiave; parafrasare il testo; individuare le principali figure metrico-retoriche e categorie narratologiche• datare e storicizzare il testo; contestualizzarlo nella corrente letteraria e/o nel genere letterario di appartenenza; riconoscere – almeno in termini generali – gli elementi tipici dei vari generi letterari• esporre in forma globalmente chiara e corretta e con lessico adeguato i contenuti; riconoscere le finalità comunicative del testo; produrre analisi, sintesi e commenti corretti• esprimere motivati giudizi sulla base delle informazioni acquisite; discutere e collegare le tematiche in un discorso coerente e logico
Classe QUINTA	
<p>L'alunno/a deve essere in grado di:</p> <ul style="list-style-type: none">• analizzare i testi con adeguata padronanza delle tecniche di analisi testuale• condurre analisi e effettuare riflessioni sui contenuti letterari, anche in prospettiva storica• esporre in maniera appropriata i contenuti oggetto di studio• rielaborare i dati anche in forma autonoma e critica	<p>L'alunno/a deve sviluppare le seguenti abilità:</p> <ul style="list-style-type: none">• riconoscere le parole-chiave; parafrasare il testo; individuare le principali figure metrico-retoriche e categorie narratologiche• datare e storicizzare il testo; contestualizzarlo nella corrente letteraria e/o nel genere letterario di appartenenza; riconoscere gli elementi tipici dei vari generi letterari; attuare

	<p>collegamenti opportuni tra testi letterari, teatrali, artistici</p> <ul style="list-style-type: none"> • esporre in forma chiara e corretta i contenuti; produrre testi adeguati alle richieste; utilizzare correttamente i linguaggi settoriali; produrre testi di varie tipologie con adeguate tecniche compositive: articolo di giornale, saggio breve, relazione, con particolare attenzione alla redazione di saggi espositivo-argomentativi; esporre un argomento con adeguati collegamenti interdisciplinari • collegare in modo coerente e logico i diversi contenuti anche secondo percorsi pluridisciplinari; formulare giudizi personali e critici sulla base delle informazioni acquisite
--	--

LATINO Triennio Liceo scientifico e Liceo delle Scienze Umane

COMPETENZE	ABILITA'
Classe TERZA	
<p>L'alunno/a deve essere in grado di:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ampliare e potenziare la conoscenza delle strutture morfo – sintattiche; • comprendere e tradurre un testo latino di autori adeguati al livello della classe terza • collocare il testo latino nell'adeguato contesto storico - culturale • individuare i caratteri salienti della letteratura latina nel loro sviluppo sincronico e diacronico 	<p>L'alunno/a deve acquisire/sviluppare le seguenti abilità:</p> <ul style="list-style-type: none"> • finalizzare il riconoscimento delle strutture morfo-sintattiche alla comprensione piena del testo • giustificare il testo alla luce della vicenda storica e letteraria latina • collocare i testi all'interno del genere letterario di appartenenza individuandone le caratteristiche e riconoscendone le linee di sviluppo
Classe QUARTA	
<p>L'alunno/a deve essere in grado di:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ampliare e potenziare la conoscenza delle strutture morfo – sintattiche • comprendere e tradurre un testo latino di autori adeguati al livello della classe terza • collocare il testo latino nell'adeguato 	<p>L'alunno/a deve sviluppare le seguenti abilità:</p> <ul style="list-style-type: none"> • finalizzare il riconoscimento delle strutture morfo-sintattiche alla comprensione piena del testo • giustificare il testo alla luce della vicenda storica e letteraria latina

<p>contesto storico - culturale</p> <ul style="list-style-type: none">• individuare i caratteri salienti della letteratura latina nel loro sviluppo sincronico e diacronico	<ul style="list-style-type: none">• collocare i testi all'interno del genere letterario di appartenenza individuandone le caratteristiche e riconoscendone le linee di sviluppo
<p>Classe QUINTA</p> <p>L'alunno deve essere in grado di</p> <ul style="list-style-type: none">• riconoscere con precisione le strutture morfo – sintattiche della lingua latina;• comprendere e tradurre un testo latino di autori adeguati al livello della classe quinta• collocare il testo latino nell'adeguato contesto storico - culturale• individuare i caratteri salienti della letteratura latina nel loro sviluppo sincronico e diacronico• collocare i testi latini in un percorso pluridisciplinare	<p>L'alunno deve sviluppare le seguenti abilità:</p> <ul style="list-style-type: none">• finalizzare il riconoscimento delle strutture morfo-sintattiche alla comprensione piena del testo• giustificare il testo alla luce della vicenda storica e letteraria latina• collocare i testi all'interno del genere letterario di appartenenza individuandone le caratteristiche e riconoscendone le linee di sviluppo• individuare nei testi della letteratura latina tematiche comuni anche ad altri ambiti culturali

N.B: Si specifica che per il triennio di Scienze umane si prevede la continuazione dello studio della grammatica latina per gli argomenti che non sono stati terminati nel biennio. La competenza della traduzione verrà perseguita attraverso l'analisi guidata dall'insegnante dei testi di autori della letteratura latina, come da scheda dei contenuti, e la valutazione verterà non solo sui contenuti della letteratura ma anche sulla grammatica di base studiata nel biennio e nel terzo anno.

STRATEGIE DA METTERE IN ATTO PER IL LORO CONSEGUIMENTO

BIENNIO

Italiano e Latino

Esercitazioni morfosintattiche e di abilità linguistiche in classe e a casa per migliorare la competenza di esposizione orale e scrittura (riassunti, sintesi, puntualizzazioni di concetti, schemi per composizioni scritte).

Lezioni frontali di stimolo, lavori di gruppo, uso di audiovisivi e computer per favorire la partecipazione attiva e creativa dello studente

TRIENNIO

Italiano e Latino (Storia della letteratura)

Presentazione degli argomenti di storia letteraria secondo un itinerario cronologico e/o percorsi tematici e modulari, finalizzati - ovviamente per Italiano – all'ampliamento dello spazio da dedicare in quinta allo studio del Novecento

Latino (Grammatica e traduzione testi)

Esercitazioni in classe e a casa su testi latini, correzione in classe delle stesse, per sollecitare la riflessione critica sugli errori

2. CONTENUTI

Italiano, Latino e Storia Classi PRIMA e SECONDA (biennio)

I QUADRIMESTRE/TRIMESTRE	II QUADRIMESTRE/PENTAMESTRE
Classe PRIMA	
<u>Italiano - morfologia:</u> <ul style="list-style-type: none"> • ripasso delle fondamentali parti della morfologia (il sistema del verbo, il pronome, preposizioni e locuzioni prepositive, congiunzione e locuzioni congiuntive) • struttura e funzione delle varie parti del discorso • sintassi della frase (soggetto, predicato, complementi) 	<u>Italiano - morfologia:</u> <ul style="list-style-type: none"> • struttura e funzione delle varie parti del discorso • sintassi del periodo (frase minima, coordinazione e subordinazione, funzione del connettivo sintattico)
Classe SECONDA	
<u>Italiano - morfologia:</u> studio della sintassi del periodo in parallelo con il procedere dello studio del latino	<u>Italiano - morfologia:</u> studio della sintassi del periodo in parallelo con il procedere dello studio del latino
Classe PRIMA	
<u>Italiano - educazione letteraria:</u> lettura ed analisi di testi narrativi - lettura e analisi di capitoli scelti de <i>I Promessi Sposi</i>	<u>Italiano - educazione letteraria:</u> proseguimento della lettura e analisi di capitoli scelti de <i>I Promessi Sposi</i>

Classe SECONDA	
<u>Italiano - educazione letteraria:</u> lettura ed analisi di testi poetici e teatrali	<u>Italiano - educazione letteraria:</u> lettura ed analisi di testi poetici e teatrali – inizio della storia della Letteratura Italiana dalle origini al Duecento
Classe PRIMA	
<u>Italiano epica:</u> lettura ed analisi di brani da <i>Iliade</i> ed <i>Odissea</i>	<u>Italiano epica:</u> proseguimento della lettura ed analisi di brani da <i>Iliade</i> ed <i>Odissea</i>
Classe SECONDA	
<u>Italiano:</u> lettura ed analisi di brani fondamentali dell' <i>Eneide</i>	<u>Italiano:</u> proseguimento della lettura ed analisi di brani dell' <i>Eneide</i>
Classe PRIMA	
<u>Italiano – laboratorio linguistico:</u> sviluppare la competenza testuale nella comprensione e nella produzione	<u>Italiano – laboratorio linguistico:</u> sviluppare la competenza testuale nella comprensione e nella produzione
Classe SECONDA	
<u>Italiano – laboratorio linguistico:</u> sviluppare la competenza testuale nella comprensione e nella produzione	<u>Italiano – laboratorio linguistico:</u> sviluppare la competenza testuale nella comprensione e nella produzione
Classe PRIMA	
<u>Storia - geografia - educazione alla cittadinanza:</u> <ul style="list-style-type: none"> • Studio delle civiltà antiche nelle loro dinamiche essenziali • Studio della storia greca • Gli strumenti e i metodi della geografia, la cartografia, il paesaggio • L'organizzazione sociale e lo Stato. La democrazia come forma di governo • Discussione di problemi di attualità 	<u>Storia- geografia - educazione alla cittadinanza:</u> <ul style="list-style-type: none"> • Studio della storia romana fino all'espansione nel Mediterraneo • L'interazione uomo-ambiente, l'urbanizzazione, la globalizzazione, lo sviluppo sostenibile, alcune regioni dell'Italia e del mondo • La Costituzione italiana: lettura e commento di alcuni articoli in connessione con problematiche di attualità
Classe SECONDA	

<p><u>Storia - geografia-educazione alla cittadinanza:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Il sec. a.C. e I sec. a.C. Età imperiale. Regni Romano-Barbarici e Impero Bizantino.• Geografia: studio degli Stati e delle problematiche economiche dell'Europa e del mondo• La Costituzione italiana: lettura e commento di alcuni articoli in connessione con problematiche di attualità	<p><u>Storia - geografia-educazione alla cittadinanza:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Longobardi e Papato - Arabi - Franchi ed impero Carolingio - rinascita dell'anno Mille• Geografia: problematiche socioeconomiche e continuazione studio degli stati Europa e mondo• Lo Stato italiano nel disegno della Costituzione. I principi ispiratori della Costituzione
--	---

<p>Classe PRIMA</p> <hr/> <p><u>Latino:</u> La fonetica. Morfologia: funzioni dei casi; prima e seconda declinazione; verbo essere (presente del modo indicativo, imperativo e infinito); aggettivi della prima classe; le quattro coniugazioni verbali e la coniugazione mista (presente del modo indicativo, imperativo e futuro, forma attiva e passiva); verbi irregolari; i principali complementi; le congiunzioni. La terza declinazione. Altri complementi. Il lessico di base e gli elementi linguistici chiave per la comprensione dei testi al fine di conoscere meglio la cultura e la civiltà latina.</p>	<hr/> <p><u>Latino:</u> Gli aggettivi della seconda classe. Futuro semplice e imperfetto attivi e passivi delle quattro coniugazioni e della coniugazione mista. Futuro semplice e imperfetto del verbo essere. La quarta e la quinta declinazione. Eventualmente sistema del perfetto (tempi perfetto, piuccheperfetto e futuro anteriore attivi e passivi della quattro coniugazioni e della coniugazione mista). Perfetto, piuccheperfetto e futuro anteriore del verbo essere. Sintassi del periodo: le proposizioni subordinate con l'uso dell'indicativo (causali e temporali). Il lessico di base e gli elementi linguistici chiave per la comprensione dei testi al fine di conoscere meglio la cultura e la civiltà latina.</p>
---	--

Classe SECONDA	
<p><u>Latino:</u> Il congiuntivo presente e imperfetto delle quattro coniugazioni, della coniugazione mista e del verbo essere. Alcune proposizioni subordinate con il congiuntivo. I verbi anomali. L'imperativo negativo.</p>	<p><u>Latino:</u> Il congiuntivo imperfetto e piuccheperfetto delle quattro coniugazioni, della coniugazione mista e del verbo essere. Altre proposizioni subordinate al congiuntivo. Il participio presente, perfetto e futuro. L'ablativo assoluto. Il <i>cum narrativo</i>. I verbi difettivi. Il comparativo e il superlativo degli aggettivi. L'infinito perfetto e futuro. La proposizione infinitiva. I principali pronomi: personali, determinativi e dimostrativi</p>

Italiano e Latino Classi TERZA, QUARTA e QUINTA (triennio)

I QUADRIMESTRE/TRIMESTRE	II QUADRIMESTRE/PENTAMESTRE
ITALIANO	
Classe TERZA	
Origini della lingua e della letteratura italiana, attraverso lo sviluppo dei vari generi letterari, con particolare riferimento alla lirica e alla novellistica medievale (modulo di raccordo con il biennio). L'opera di Dante e la struttura dell' <i>Inferno</i> con lettura di almeno due canti	Boccaccio, Petrarca. La cultura umanistico-rinascimentale. Prosecuzione della lettura dell' <i>Inferno</i> per un totale di circa dodici canti.
Classe QUARTA	
Completamento dello studio della cultura umanistico-rinascimentale. La trattatistica, il poema cavalleresco, il romanzo pastorale. Ariosto. Dante, il <i>Purgatorio</i> : tre canti. Machiavelli.	Machiavelli ed eventualmente Guicciardini. Il clima culturale della Controriforma: Tasso. Caratteri della poesia, della prosa e del teatro del '600. L'età dell'Illuminismo: Parini, Goldoni, Alfieri. Il neoclassicismo. Il Romanticismo nei suoi tratti generali e Foscolo. Prosecuzione della lettura del <i>Purgatorio</i> per un totale di circa sette canti.
Classe QUINTA	
Eventuale completamento dello studio di Foscolo. L'età del romanticismo: Manzoni.	Eventuale completamento dello studio di Leopardi. Eventuale panorama sintetico



Leopardi. Dante, <i>Paradiso</i> : tre canti .	dell'800 minore. Scapigliatura. Verismo. Decadentismo: Pascoli, D'Annunzio. Il primo '900: il futurismo, i poeti crepuscolari. Pirandello; Svevo; Ungaretti; Montale. Eventualmente, neorealismo e cultura del secondo dopoguerra con autori significativi della letteratura europea, secondo le scelte dei singoli docenti. Prosecuzione della lettura del <i>Paradiso</i> per un totale di circa sei canti.
LATINO	
Classe TERZA	
Grammatica: prosecuzione dello studio della morfologia. Cenni sulla sintassi dei casi. Per il Liceo Scientifico anche studio della sintassi del verbo e del periodo. Letteratura: le origini della lingua latina e le prime forme letterarie. La poesia epica e il teatro: Nevio, Ennio, Plauto. Traduzione in lingua e lettura/analisi di testi già tradotti.	Terenzio. Cesare. Catullo. Traduzione in lingua e lettura/analisi di testi già tradotti. <u>La prosecuzione dello studio della sintassi riguarda solo il Liceo Scientifico.</u>
Classe QUARTA	
L'età di Cesare: Sallustio, Cicerone, Lucrezio. Prosecuzione dello studio della sintassi. Traduzione di testi di Sallustio e Cicerone.	L'età di Augusto: Virgilio, Orazio; i poeti elegiaci: Tibullo e Propertio; Ovidio. Livio. Prosecuzione dello studio della sintassi (<u>La prosecuzione dello studio della sintassi riguarda entrambi gli indirizzi liceali</u>). Traduzione di testi degli autori citati e lettura ed analisi di testi già tradotti.
Classe QUINTA	
Caratteristiche generali della letteratura imperiale da Tiberio ai Flavi: Seneca, Lucano, Petronio. Traduzione ed analisi di testi degli autori citati o lettura ed analisi di testi già tradotti.	Quintiliano, Marziale, Giovenale, Tacito. Apuleio. Si rimanda alla scelta dei singoli docenti l'eventuale trattazione della letteratura cristiana: Apologetica e Patristica.



3. SAPERI ESSENZIALI E COMPETENZE MINIME PER LA SUFFICIENZA

Italiano Classe PRIMA

Verifica delle abilità di:

- Comprensione del testo
- Analisi di un testo in prosa sulla base di alcune competenze narrative: individuazione e caratterizzazione dei personaggi, dello spazio e del tempo, della posizione del narratore e del punto di vista da cui sono presentati gli eventi
- Conoscenza della trama dei *Promessi sposi*, capacità di caratterizzare i personaggi e individuare le tematiche principali del romanzo
- Comprensione e analisi di un testo epico attraverso parafrasi del testo e sintesi dell'argomento
- Conoscenza dei contenuti

Latino Classe PRIMA

Verifica delle abilità di:

- Traduzione di un testo in prosa, della lunghezza massima di una decina di righe
- Individuazione delle principali strutture morfo-sintattiche presenti nel testo

Storia Geografia ed Educazione alla cittadinanza Classe PRIMA

Verifica della:

- conoscenza dei contenuti
- capacità di collocarli adeguatamente nello spazio e nel tempo
- capacità di utilizzare un lessico specifico

Italiano Classe SECONDA

Verifica della:

- capacità di analizzare un testo poetico dal punto di vista stilistico-formale e contenutistico
- conoscenza eventuale dei contenuti dei brani dei testi teatrali.
- conoscenza della letteratura italiana delle origini

Latino Classe SECONDA

Verifica delle abilità di:

- Traduzione di un testo in prosa, della lunghezza massima di 10-12 righe, in una forma corretta anche dal punto di vista lessicale
- Individuazione delle principali strutture morfo-sintattiche presenti nel testo

Storia Geografia ed Educazione alla cittadinanza Classe SECONDA

Verifica della:

- conoscenza dei contenuti
- capacità di collocarli adeguatamente nello spazio e nel tempo
- capacità di utilizzare un lessico specifico
- conoscenza di alcuni articoli della Costituzione

Per un quadro più dettagliato di criteri e parametri si faccia riferimento alle varie griglie di valutazione

Italiano Classi TERZA e QUARTA

- 1 Conoscenza delle tematiche letterarie più rilevanti e degli autori principali
- 2 Capacità di inquadrare l'opera degli autori nell'ambito storico-culturale appropriato
- 3 Capacità di analizzare i testi tratti dalle opere degli autori principali
- 4 Capacità di organizzare i contenuti in modo corretto ed organico
- 5 Capacità di esporre i contenuti con sostanziale correttezza morfosintattica e lessicale

Italiano Classe QUINTA

- 1 Conoscenza delle tematiche letterarie oggetto di studio
- 2 Capacità di contestualizzare l'opera degli autori oggetto di studio nell'ambito storico-culturale di appartenenza
- 3 Capacità di analisi testuale e stilistica di brani tratti dalle opere dei suddetti autori
- 4 Capacità di rielaborare i contenuti
- 5 Capacità di esporre i contenuti in forma chiara, corretta e coerente

Latino Classi TERZA, QUARTA e QUINTA

- 1 Conoscenza e riconoscimento delle principali strutture morfosintattiche
- 2 Conoscenza dei caratteri fondamentali dei generi letterari latini e delle opere di riferimento
- 3 Capacità di comprendere il testo e di tradurlo in modo sostanzialmente corretto ed appropriato



TIPOLOGIA PROVA PER IL RECUPERO DELLE INSUFFICIENZE

(valida anche per esami integrativi e di idoneità)

Per il biennio:

Italiano: Analisi del testo di un passo de *I promessi sposi* e una prova di Grammatica (analisi logica) per la prima.

Analisi del testo di un brano di Epica e una prova di Grammatica (analisi del periodo) per la seconda.

Latino:

Prova di traduzione per entrambe le classi del biennio

Per il triennio:

Italiano: Analisi del testo

Latino: Analisi e traduzione di un testo conosciuto di autori trattati durante l'anno per la classe quarta.

Analisi di un testo conosciuto con domande e traduzione di un brano di autore per la classe terza.

4. STRUMENTI COMUNI DI OSSERVAZIONE, DI VERIFICA E DI VALUTAZIONE

ITALIANO (biennio e triennio LS e LSU): almeno 2 scritti e 2 orali a quadrimestre (con la possibilità di sostituire un orale con uno scritto).

LATINO (biennio LS e LSU): almeno 2 prove scritte e 1 orale (sostituibile con uno scritto) a quadrimestre.

LATINO (triennio LS): almeno 2 prove scritte e 1 orale (sostituibile con uno scritto) a quadrimestre.

LATINO (triennio LSU): almeno 2 prove a quadrimestre, di cui 1 prova scritta e 1 orale (sostituibile con uno scritto) a quadrimestre.

GEOSTORIA (LS e LSU): almeno 2 prove orali di cui una potrebbe essere sostituita da una prova scritta a quadrimestre.



CRITERI E GRIGLIE DI VALUTAZIONE DELLE VERIFICHE ORALI E SCRITTE

PARAMETRI COMUNI DI VALUTAZIONE PER LE **VERICHE ORALI** DELLE MATERIE LETTERARIE (Italiano, Latino, Storia, biennio e triennio)

GRIGLIA DI VALUTAZIONE DELLE PROVE ORALI

VOTO	CONOSCENZE	ABILITA'	COMPETENZE
1 – 2 – 3	Conoscenze nulle o gravemente lacunose	Non utilizza le conoscenze minime, ancheseguidato	Non analizza, non sintetizza, commette errori
4	Conoscenze frammentarie, con errori e lacune	Utilizza le conoscenze minime, solo se guidato, ma con gravi errori e con espressione impropria	Compie analisi lacunose, sintesi limitate
5	Conoscenze superficiali e non sempre corrette	Utilizza le conoscenze minime ed espone con incertezza	Compie analisi parziali, sintesi imprecise
6	Conoscenze non del tutto complete	Utilizza le conoscenze minime con esposizione semplice	Compie analisi semplici e coglie le relazioni fondamentali
7	Conoscenze complete con approfondimenti guidati	Utilizza le conoscenze con esposizione corretta e proprietà linguistica	Compie, se guidato, la rielaborazione dei concetti fondamentali
8	Conoscenze complete, con qualche approfondimento autonomo	Utilizza autonomamente le conoscenze, con esposizione corretta e articolata e proprietà linguistica	Compie un'analisi completa con collegamenti appropriati e sintesi efficace
9	Conoscenze complete, con approfondimento autonomo	Utilizza in modo autonomo e corretto le conoscenze, con esposizione ben articolata e precisa e utilizzo di linguaggio specifico	Compie correlazioni esatte e analisi approfondite, rielabora in modo corretto, completo e autonomo

10	Conoscenze complete, approfondite e ampliate	Utilizza in modo autonomo e corretto le conoscenze, con esposizione ben articolata e scorrevole e utilizzo di un lessico ricco e appropriato	Sa rielaborare correttamente e approfondire in modo autonomo, completo e critico. Dimostra un'ottima capacità di collegamenti interdisciplinari e di riferimento al proprio bagaglio culturale.
----	--	--	--

PARAMETRI COMUNI DI VALUTAZIONE PER LE **VERICHE SCRITTE** DELLE MATERIE LETTERARIE

ITALIANO – SI ELABORANO PIU' GRIGLIE DI VALUTAZIONE

A. GRIGLIA PER IL TEMA DI ORDINE GENERALE (1)

INDICATORI	PUNTEGGIO MASSIMO ATTRIBUIBILE	DESCRITTORI	PUNTEGGIO CORRISPONDENTE AI DIVERSI LIVELLI	VOTO ATTRIBUITO ALL'INDICATORE
Coerenza testuale e pertinenza	3 punti	L'elaborato non risponde alle richieste della traccia (o del genere testuale)	0	
		L'elaborato risponde alla traccia solo parzialmente ed in modo incoerente	1	
		L'elaborato risponde alla traccia in modo superficiale o in modo poco equilibrato	2	
		L'elaborato risponde in modo coerente e pertinente alla traccia	3	
Organicità e completezza del contenuto	3 punti	Assenti, in relazione alla traccia	0	
		Contenuto generico ed esposto in modo poco logico; struttura frammentaria	1	
		Poco approfondito e non sempre organico	2	

		Completo, organico e approfondito	3	
Correttezza formale e lessico	3 punti	Gravi e ricorrenti errori ortomorfo-sintattici ed improprietà lessicali di rilievo. Forma contorta	0	
		Ricorrenti/alcuni errori ortomorfo-sintattici ed improprietà lessicali. Forma poco scorrevole	1	
		Forma sostanzialmente corretta anche se non sempre sciolta. Lessico abbastanza preciso	2	
		Forma corretta e sciolta. Lessico adeguato	3	
Bonus	1 punto	Rielaborazione personale critica e/o creativa	1	

Eventuali segnalazioni/commenti:

B. GRIGLIA PER IL TEMA DI ORDINE GENERALE (2)

Fasce di oscillazione		Competenze linguistiche (morfo – sintassi e lessico)	Conoscenza dei contenuti	Competenze elaborative (contestualizzazione / discussione delle tematiche/rielaborazione degli argomenti)	Capacità logiche: coerenza e coesione	Capacità critiche
		Si riscontra/ riscontrano	Si riscontra/ riscontrano	Si riscontra/ riscontrano	Si riscontra/ riscontrano	Si riscontra/ riscontrano
Assolut insuff.	2 - 3	numerosi e ripetuti errori di ortografia/ sintassi/lessico	carezza di informazione e di conoscenza dei contenuti; scarsa comprensione dell'argomento	completa assenza di rielaborazione; mancanza di pertinenza dello svolgimento rispetto alla traccia	completa mancanza di ordine logico e di coesione	mancanza totale di apporto critico personale
Insuff	4 - 5	forma linguistica scorretta e lessico inadeguato	informazione e conoscenza del contenuto modesta; ricostruzione dei contenuti non completa; comprensione dell'argomento non adeguata	rielaborazione piuttosto superficiale e/o non del tutto centrata; pertinenza parziale dello svolgimento rispetto alle richieste	ordine e coerenza logica scarsi	manifestazione solo parziale di capacità critica
Suff	6– 6,5	imprecisioni linguistiche e forma non del tutto scorrevole; lessico piuttosto povero	conoscenze non particolarmente approfondite; ricostruzione dei contenuti sufficientemente completa; adeguata comprensione dell'argomento	rielaborazione e contestualizzazione accettabili; sufficiente aderenza dello svolgimento rispetto alla traccia	qualche insicurezza nella strutturazione logica, che appare non del tutto coesa	manifestazione di critica personale limitata ma sufficientemente evidente
Buono	7 - 8	forma linguistica piuttosto ricca e globalmente corretta	conoscenze sicure e abbastanza approfondite; trattazione delle tematiche completa; comprensione piena dell'argomento	adeguata contestualizzazione e rielaborazione: buona pertinenza dello svolgimento rispetto alla traccia.	buona coerenza logica; coesione del testo	manifestazione chiara di un punto di vista specifico motivato da giudizio critico
Ottimo	9-10	correttezza formale ed eleganza stilistica	ampiezza di informazione e singolare profondità delle conoscenze; comprensione piena dell'argomento	ottimo livello di contestualizzazione e di rielaborazione; pertinenza del tutto adeguata dello svolgimento rispetto alla traccia.	strutturazione logica del tutto compiuta ed efficace	apporto critico completo e rielaborazione dei contenuti del tutto autonoma e personale



C. GRIGLIE PER LA VALUTAZIONE DELLE TIPOLOGIE DI PRODUZIONE SCRITTA SECONDO LA PRIMA PROVA DELL'ESAME DI STATO

TIPOLOGIA A - Analisi e interpretazione di un testo letterario Italiano

AMBITI DEGLI INDICATORI	INDICATORI GENERALI	INDICATORI SPECIFICI	DESCRITTORI (per ogni descrittore, il punteggio è da intendersi "fino a")	PUNTI
ADEGUATEZZA (max 10 punti)		Rispetto dei vincoli posti nella consegna (lunghezza del testo; forma parafrasata o sintetica della rielaborazione)	<ul style="list-style-type: none"> - non ne rispetta alcuno (2) - li rispetta in minima parte (4) - li rispetta sufficientemente (6) - li rispetta quasi tutti (8) - li rispetta completamente (10) 	
CARATTERISTICHE DEL CONTENUTO (max 40 punti)	<ul style="list-style-type: none"> - Ampiezza e precisione delle conoscenze e dei riferimenti culturali - Espressione dei giudizi critici e valutazioni personali 		<ul style="list-style-type: none"> - minime conoscenze e assenza di giudizi critici personali (2) - scarse conoscenze e limitata capacità di rielaborazione (4) - sufficienti conoscenze e semplice rielaborazione (6) - adeguate conoscenze e alcuni spunti personali (8) - buone conoscenze ed espressione di argomentate valutazioni personali (10) 	
		<ul style="list-style-type: none"> - Capacità di comprendere il testo nel suo senso complessivo e nei suoi snodi tematici e stilistici. - puntualità nell'analisi lessicale, sintattica, stilistica e retorica - interpretazione corretta e articolata del testo 	<ul style="list-style-type: none"> - diffusi errori di comprensione, di analisi e di interpretazione (6) - comprensione parziale e presenza di alcuni errori di analisi e interpretazione (12) - sufficiente comprensione, pur con la presenza di qualche inesattezza o superficialità di analisi e interpretazione (18) - adeguata comprensione e analisi e interpretazione abbastanza complete e precise (24) - piena comprensione e analisi e interpretazione ricche e approfondite (30) 	
ORGANIZZAZIONE DEL TESTO (max 20 punti)	<ul style="list-style-type: none"> - Pianificazione e organizzazione del testo - coesione e coerenza testuale 		<ul style="list-style-type: none"> - numerosi errori nell'organizzazione del discorso e nella connessione tra le idee (4) - alcuni errori nell'organizzazione del discorso e nella connessione tra le idee (8) - una sufficiente organizzazione del discorso e una elementare connessione tra le idee (12) - un'adeguata organizzazione del discorso e una buona connessione tra le idee (16) - una efficace e chiara organizzazione del discorso e una buona connessione tra le idee (20) 	
LESSICO E STILE (max 15 punti)	Ricchezza e padronanza lessicale		<ul style="list-style-type: none"> - un lessico povero e del tutto inappropriato (3) - un lessico semplice, con ripetizioni e/o improprietà (6) - un lessico semplice ma abbastanza adeguato (9) - un lessico specifico e per lo più appropriato (12) - un lessico specifico, vario ed efficace (15) 	
CORRETTEZZA ORTOGRAFICA E MORFO-SINTATTICA (max 15 punti)	Correttezza grammaticale e della punteggiatura		<ul style="list-style-type: none"> - diffusi errori grammaticali e/o di punteggiatura (3) - alcuni errori grammaticali e/o di punteggiatura (6) - un sufficiente controllo della grammatica e della punteggiatura (9) - una buona padronanza grammaticale e un uso per lo più corretto della punteggiatura (12) - una completa padronanza grammaticale e un uso appropriato ed efficace della punteggiatura (15) 	



TIPOLOGIA B - Analisi e produzione di un testo argomentativo

AMBITI	INDICATORI GENERALI	INDICATORI SPECIFICI	DESCRIPTORI	PUNTI
ADEGUATEZZA (max 10 punti)		Individuazione corretta della tesi e delle argomentazioni nel testo proposto	<ul style="list-style-type: none"> - non rispetta la consegna e non riconosce né la tesi né le argomentazioni del testo (2) - rispetta soltanto in parte la consegna e compie errori nell'individuazione della tesi e delle argomentazioni del testo (4) - rispetta sufficientemente la consegna e individua abbastanza correttamente la tesi e alcune argomentazioni del testo (6) - rispetta adeguatamente la consegna e individua correttamente la tesi e la maggior parte delle argomentazioni del testo (8) - rispetta completamente la consegna e individua con sicurezza e precisione la tesi e le argomentazioni del testo (10) 	
CARATTERISTICHE DEL CONTENUTO (max 35 punti)	- Conoscenze e dei riferimenti culturali - Espressione di giudizi critici e valutazioni personali		<ul style="list-style-type: none"> - minime conoscenze e assenza di giudizi critici personali (3) - scarse conoscenze e limitata capacità di rielaborazione (6) - sufficienti conoscenze e semplice rielaborazione (9) - adeguate conoscenze e alcuni spunti personali (12) - buone conoscenze ed espressione di argomentate valutazioni personali (15) 	
		Correttezza e congruenza dei riferimenti culturali utilizzati per sostenere l'argomentazione	<ul style="list-style-type: none"> - riferimenti culturali assenti o del tutto fuori luogo (4) - riferimenti culturali scarsi e/o non corretti (8) - sufficiente controllo dei riferimenti culturali, con qualche genericità o incongruenza (12) - una buona padronanza dei riferimenti culturali, usati con correttezza e pertinenza (16) - un dominio ampio e approfondito dei riferimenti culturali, usati con piena pertinenza (20) 	
ORGANIZZAZIONE DEL TESTO (max 25 punti)	- Pianificazione e organizzazione del testo - coesione e coerenza testuale		<ul style="list-style-type: none"> - numerosi errori nell'organizzazione del discorso e nella connessione tra le idee (3) - alcuni errori nell'organizzazione del discorso e nella connessione tra le idee (6) - una sufficiente organizzazione del discorso e una elementare connessione tra le idee (9) - adeguata organizzazione del discorso e una buona connessione tra le idee (12) - efficace e chiara organizzazione del discorso e coerente connessione tra le idee (15) 	
		Capacità di sostenere con coerenza il percorso ragionativo adottando connettivi pertinenti	<ul style="list-style-type: none"> - un ragionamento privò di coerenza, con connettivi assenti o errati (2) - un ragionamento con lacune logiche e un uso inadeguato dei connettivi (4) - un ragionamento sufficientemente coerente, costruito con connettivi semplici (6) - un ragionamento coerente, costruito con connettivi per lo più adeguati e pertinenti (8) - un ragionamento coerente, costruito con una scelta varia e corretta dei connettivi (10) 	
LESSICO E STILE (max 15 punti)	Ricchezza e padronanza lessicale		<ul style="list-style-type: none"> - un lessico povero e del tutto inappropriato (3) - un lessico semplice, con ripetizioni e/o improprietà (6) - un lessico semplice ma abbastanza adeguato (9) - un lessico specifico e per lo più appropriato (12) - un lessico specifico, vario ed efficace (15) 	
CORRETTEZZA ORTOGRAFICA E MORFOSINTATTICA (max 15 punti)	Correttezza grammaticale e della punteggiatura		<ul style="list-style-type: none"> - diffusi e gravi errori grammaticali e/o di punteggiatura (3) - alcuni errori grammaticali e/o di punteggiatura (6) - un sufficiente controllo della grammatica e della punteggiatura (9) - una buona padronanza grammaticale e un uso per lo più corretto della punteggiatura (12) - una completa padronanza grammaticale e un uso appropriato della punteggiatura (15) 	



TIPOLOGIA C - Riflessione critica di carattere espositivo-argomentativo su tematiche di attualità

AMBITI DEGLI INTEGRATORI	INDICATORI GENERALI (punti 60)	INDICATORI SPECIFICI (punti 40)	DESCRITTORI (per ogni descrittore, il punteggio è da intendersi "fino a")	PUNTI
ADEGUATEZZA (max 10 punti)		Pertinenza del testo rispetto alla traccia, adeguatezza di titolo e parafrasi	<ul style="list-style-type: none"> - non rispetta la traccia e il titolo è assente o inappropriato; parafrasi non coerente (2) - rispetta in parte la traccia; il titolo è poco appropriato; la parafrasi è poco coerente (4) - rispetta sufficientemente la traccia; titolo e parafrasi semplici ma abbastanza coerenti (6) - rispetta adeguatamente la traccia; titolo e parafrasi corretti e coerenti (8) - rispetta completamente la traccia; titolo e parafrasi molto appropriati ed efficaci (10) 	
CARATTERISTICHE DEL CONTENUTO (max 35 punti)	- Qualità delle conoscenze e dei riferimenti culturali - Espressione di giudizi critici e valutazioni personali		<ul style="list-style-type: none"> - minime conoscenze e assenza di giudizi critici personali (3) - scarse conoscenze e limitata capacità di rielaborazione (6) - sufficienti conoscenze e semplice rielaborazione (9) - adeguate conoscenze e alcuni spunti personali (12) - buone conoscenze ed espressione di argomentate valutazioni personali (15) 	
		Correttezza e articolazione delle conoscenze e dei riferimenti culturali	<ul style="list-style-type: none"> - riferimenti culturali assenti o minimi, oppure del tutto fuori luogo (4) - scarsa presenza e superficialità dei riferimenti culturali, con alcuni errori (8) - sufficiente controllo e articolazione dei riferimenti culturali, pur con qualche imprecisione e/o genericità (12) - buona padronanza e discreto approfondimento dei riferimenti culturali, usati con correttezza (16) - dominio sicuro e approfondito dei riferimenti culturali, usati con ampiezza e correttezza (20) 	
ORGANIZZAZIONE DEL TESTO (max 25 punti)	- Pianificazione e organizzazione del testo - Coesione e coerenza testuale		<ul style="list-style-type: none"> - numerosi errori nell'organizzazione del discorso e nella connessione tra le idee (3) - alcuni errori nell'organizzazione del discorso e nella connessione tra le idee (6) - sufficiente organizzazione del discorso e una elementare connessione tra le idee (9) - adeguata organizzazione del discorso e una buona connessione tra le idee (12) - una efficace e chiara organizzazione del discorso; coerente e appropriata connessione tra le idee (15) 	
		Sviluppo ordinato e lineare dell'esposizione (punti 10)	<ul style="list-style-type: none"> - uno sviluppo del tutto confuso e tortuoso dell'esposizione (2) - uno sviluppo disordinato e disorganico dell'esposizione (4) - uno sviluppo sufficientemente lineare dell'esposizione, con qualche elemento in disordine (6) - uno sviluppo abbastanza ordinato e lineare dell'esposizione (8) - uno sviluppo pienamente ordinato e lineare dell'esposizione (10) 	
LESSICO E STILE (max 15 punti)	Ricchezza e padronanza lessicale		<ul style="list-style-type: none"> - un lessico povero e del tutto inappropriato (3) - un lessico semplice, con ripetizioni e/o improprietà (6) - un lessico semplice ma abbastanza adeguato (9) - un lessico specifico e per lo più appropriato (12) - un lessico specifico, vario ed efficace (15) 	
CORRETTEZZA ORTOGRAFICA E MORFOSINTATTICA (max 15 punti)	Correttezza grammaticale e della punteggiatura		<ul style="list-style-type: none"> - diffusi e gravi errori grammaticali e/o di punteggiatura (3) - alcuni errori grammaticali e/o di punteggiatura (6) - un sufficiente controllo della grammatica e della punteggiatura (9) - una buona padronanza grammaticale e un uso per lo più corretto della punteggiatura (12) - una completa padronanza grammaticale e un uso appropriato ed efficace della punteggiatura (15) 	



CRITERI E GRIGLIE DI VALUTAZIONE DELLE VERIFICHE SCRITTE (LATINO)

Griglia - VERSIONE DI LATINO (1)

INDICATORI	PUNTEGGIO MASSIMO ATTRIBUIBILE	DESCRITTORI	PUNTEGGIO CORRISPONDENTE AI DIVERSI LIVELLI	PUNTEGGIO OTTENUTO
Comprensione del testo	3 punti	Non ha compreso il testo	0	
		Ha compreso il testo in minima parte	1	
		Ha compreso circa metà del testo.	1,5	
		Ha compreso buona parte del testo	2	
		Ha compreso il testo	3	
Conoscenze e competenze in campo morfologico e sintattico	5 punti	Oltre i 21 ½ errori	0	
		19½ / 21 errori	0,5	
		17 ½ / 19 errori	1	
		15 ½ / 17 errori	1,5	
		13 ½ / 15 errori	2	
		11 ½ / 13 errori	2,5	
		9½ / 11 errori	3	
		7 ½ / 9 errori	3,5	
		5 ½ / 7 errori	4	
		3½ / 5 errori	4,5	
		0 / 3 errore	5	
Competenze in campo lessicale	2 punti	Più di 7 errori	0	
		5 / 6 errori.	0,5	
		3 / 4 errori	1	
		1 / 2 errori	1,5	



		0 errori	2	
--	--	----------	---	--

Eventuali segnalazioni e/o commenti: _____

Griglia - VERSIONE DI LATINO (2)

	ERRORE	IMPRECISIONE
MORFO	-0,30	-0,15
LESSICO	-0,40	-0,20
SINTASSI FRASE	-0,50	-0,25
SINTASSI PERIODO	-0,60	-0,30

GRIGLIA DI VALUTAZIONE: TRADUZIONE DI UNA VERSIONE			
			MORFOLOGIA
	n° errori	n° imprecisioni	TOTALE (imprecisioni + errori)
<i>Errori che attengono all'analisi grammaticale: maschile o femminile, singolare o plurale, persona o tempo del verbo ecc.</i>			
			LESSICO
	n° errori	n° imprecisioni	TOTALE (imprecisioni + errori)
<i>Errori che attengono al significato di un termine.</i>			
SINTASSI DELLA FRASE SEMPLICE			
	n° errori	n° imprecisioni	TOTALE (imprecisioni + errori)
<i>Errori che attengono all'analisi logica, cioè alla funzione dei sintagmi: caso, diatesi di un predicato ecc</i>			
SINTASSI DELLA FRASE COMPLESSA			
	n° imprecisioni	n° errori	TOTALE (imprecisioni + errori)
<i>Errori che attengono all'analisi del periodo: funzione di una coordinata o di una subordinata, relazioni di dipendenza o di tempo tra le proposizioni (tipo di subordinata, grado, anteriorità, contemporaneità, posteriorità) ecc.</i>			
COMPRESIONE DEL TESTO			
<i>Comprensione generale del testo e delle vicende in esso contenute</i>	Eccellente		
	Ottima		
	Buona		
	Accettabile		
	Approssimativa		
	Carente		
RESA STILISTICA			
<i>Scelte stilistiche effettuate nel passaggio dalla lingua di partenza a quella di arrivo</i>	Eccellente		
	Ottima		
	Buona		
	Accettabile		
	Approssimativa		
	Carente		

Griglia - VERSIONE DI LATINO (3)

Tipologia di errore - descrittori	Valore
<ul style="list-style-type: none"> • Errore morfologico poco rilevante nell'economia del testo e non a scapito della comprensione della frase (per esempio: singolare/plurale; persona e numero); tempi verbali purché afferenti alla stessa sfera (per esempio, nel passato scambio fra perfetto e piuccheperfetto), complementi simili • Errore di lessico lieve, che non compromette il senso • Omissione di un vocabolo (specialmente sostantivo, aggettivo, avverbio) non rilevante nell'economia della traduzione o, diversamente, non suscettibile, a livello formale, di fraintendimenti • Errore morfosintattico in italiano 	0,25
<ul style="list-style-type: none"> • Errore morfologico (caso/funzione logica, concordanza sostantivo/aggettivo, tempi e modi verbali) • Errore morfosintattico rilevante (scambio soggetto/oggetto, attivo/passivo, rapporto di tempo errato, scambio fra complementi non simili o affini) • Errore lessicale importante (vocabolo di alta frequenza, vocabolo noto e più volte incontrato, traduzione priva di senso fra le varie opzioni possibili) • Omissione di un vocabolo rilevante per la comprensione del testo (per esempio forma verbale, complemento eccetera) • Errore rilevante di morfologia/sintassi in italiano 	0,5
<ul style="list-style-type: none"> • Mancato riconoscimento di una struttura sintattica coesa (per esempio un ablativo assoluto) che pregiudichi la corretta interpretazione di una proposizione • Fraintendimento nell'individuazione della natura di una subordinata 	0,75
<ul style="list-style-type: none"> • Traduzione errata di una proposizione (senso compromesso) • Traduzione incoerente rispetto al contesto o insensata di una proposizione • Omissione di una proposizione intera • Trasformazione di una subordinata in una proposizione indipendente o coordinata • Traduzione ad sensum o parafrasi ricreativa del testo 	1
<ul style="list-style-type: none"> • Versione copiata da altro studente/con l'ausilio di strumenti informatici 	Valutate errate le porzioni copiate; se interamente copiata, 2 /

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Istituto di Istruzione Superiore Statale "Vincenzo Benini"

Viale Predabissi, 3 – 20077 Melegnano (MI)

Cod.Mecc. MIIS02100L | C.F. 84509690156 | Tel. 02-9836225/240

www.istitutobenini.edu.it | miis02100l@istruzione.it | miis02100l@pec.istruzione.it



	10
• Traduzione non svolta	1 / 10